

А К А Д Е М И Я Н А У К С С С Р
ИНСТИТУТ РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ (ПУШКИНСКИЙ ДОМ)

ТРУДЫ ОТДЕЛА
ДРЕВНЕРУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

XXIX

ВОПРОСЫ ИСТОРИИ
РУССКОЙ
СРЕДНЕВЕКОВОЙ
ЛИТЕРАТУРЫ

*Памяти Варвары Павловны
Адриановой-Перетц*

783508



ИЗДАТЕЛЬСТВО «НАУКА»
ЛЕНИНГРАДСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ
ЛЕНИНГРАД · 1974

Г. М. ПРОХОРОВ

Послания Нила Сорского

Именем Нила Сорского надписываются в древнерусской рукописной книжности три больших послания и одно маленькое.¹ Большие послания встречаются во множестве списков, маленькое — только в одном. Первое из трех всегда — послание «к брату, вопросившу его о помыслех» (начало: «Похвально желание подвигнул еси. . .»). В некоторых рукописях указан его получатель — Вассиан Патрикеев. Так, в ГПБ, Софийск., 1460, 2-я четв. XVI в., на нижнем поле л. 315 различима полустертая и полусрезанная запись XVI в.: «Того ж Нила старцу Васиану. . .»; в ГБЛ, Тр.-Серг. л., 188 (1576), 2-я пол. XVI в., на верхнем поле л. 93 видим: «Княз[ь] Вас[си]ан».² Содержание послания этому не противоречит: «вопросивший» Нила Сорского «о помыслех» человек поневоле, кажется, простился со светской жизнью («Тебе же възлюбив бог и взят от мира сего», — пишет ему Нил), но, будучи пострижен, старался победить в себе прежние влечения. Послание — наставление ему от опытного монаха.

Вторым помещается послание «иному брату о пользе» (начало: «Еже усты к устам беседова...»). В том же Троице-Сергиевском сборнике (л. 98 об.) над заглавием написано: «Гурей Туш[ин]». Послание является ответом на устную, а затем и письменную просьбу инока (Нил величает его «честнейший отче») написать ему о том «како не заблудити от истиннаго пути». Гурий Тушин, монах Кирилло-Белозерского монастыря, был одним из близких к Нилу Сорскому людей младшего поколения. Вполне допустимо, что ему хотелось, — особенно, когда они расстались, — иметь наставления своего учителя в письменном виде.

Третье послание — «к брату, просившу от него написать ему еже на пользу души» (начало: «Писание твое, отче, еже писал еси ко мне. . .»). В Софийск., 1460, на лл. 325 об.—326 снизу написано: «Послание старца Нила Заволжскаго Сорския пустыня и скита Герману Подолному»; в Тр.-Серг., 188 (л. 103 об.), стоит: «Герман Пустын[ник]». И Герман Пустынник, или Подольный, жил в Кирилло-Белозерском монастыре одновременно с Нилом Сорским; затем он навещал его в его лесном скиту.

¹ Ученые пытались приписать Нилу Сорскому еще некоторые послания, но это выглядит неубедительно. Атрибуцию ему двух посланий, какую мы находим в книге А. С. Архангельского (Нил Сорский и Вассиан Патрикеев. СПб., 1882, стр. 56—57), уже опроверг Я. С. Лурье (Идеологическая борьба в русской публицистике конца XV—начала XVI в. М.—Л., 1960, стр. 301—303). О так называемом послании Кассиану Мангупскому, до сих пор включаемом в число произведений Нила Сорского, ниже — речь особая.

² Кроме того, в рукописи ГБЛ, МДА фонд., 36 (156), Старчество, 2-я пол. XVII в., к названию первого послания приписано: «Князь Васьян». То же самое — в рукописи ГБЛ, Тр. II, 239, XIX в., л. 54.

У них, видимо, возник при встрече спор. Вспоминая этот разговор, Нил в послании просит его не скорбеть из-за того, что было между ними сказано тогда, и продолжает настаивать, что «не просто или яко же прилучится подобает нам творити делания кая, но по божественных писаниих и по преданию святых отец». Главная мысль послания — инок во всем должен руководствоваться святыми писаниями, постоянно их читать и «испытывать», обдумывать.

Однажды послания Нила Сорского были напечатаны, но не в научном издании, по случайному и непонятно какому именно списку.³ Исследованы они до сих пор не были.

Списки посланий, сделанные рукой самого Нила Сорского, нам неизвестны, как неизвестны и те письма, на которые он отвечал. (Вероятно, что адресаты получали послания не в тетрадах книжного типа, а на бересте. В книги же вносили, очевидно, лишь то, что имело, на их взгляд, непреходящую ценность).

Но по крайней мере два — а может быть, и все три — Ниловых послания дошли до нас в собственноручных копиях их получателей.

Рукопись ГПБ, Кир.-Белоз., 101/1178, где находится третье, Герману Подольному, послание Нила Сорского (лл. 218—221), содержит также полукриптографические хроникальные заметки о событиях в белозерской области с 1501 по 1509 г., сделанные одновременно той же, кажется, рукой, что и копия послания. Среди заметок есть (л. 253 об.) запись о смерти Нилова брата Андрея (скончавшегося в конце 1502 или в начале 1503 г.) и (л. 254) о кончине самого Нила (7 мая 1508 г.). После 1509 г. речь в этих записках идет о происшествии исключительно в Подольном монастыре. Н. К. Никольский, издавший по этой рукописи опись книг Кирилло-Белозерского монастыря конца XV в., считает, что все, что возможно извлечь из заметок относительно их автора, совпадает «с тем, что известно о старце Германе, получившем прозвище пустынноика, или Подольного, вероятно, по месту своих подвигов — в пустыне белозерской и Подольном монастыре. По происхождению он был от „благородного корене“ (автор заметок близок к роду Сорокоума Глебовых, — Г. П.), принадлежал к братству Кириллова монастыря одновременно с преп. Нилом Сорским, затем, по удалении последнего из Кириллова, продолжал с ним сношения, посещал его в Сорской пустыни, хвалил его образ жития, вел с ним беседы, споры и поддерживал переписку. Все это происходило до 1508 г. После кончины преп. Нила, которого Герман пережил на 25 лет (ум. 30 апр. 1533 года), оп. . . удалился из места своих первоначальных подвигов в другой монастырь. . . Но близость старца Германа к рассматриваемому сборничку не исчерпывается указанным: 1) на об. л. 1 эта рукопись

³ Преподобный Нил Сорский, первооснователь скитского жития в России, и устав его о жительстве скитском (в переводе на русский язык). С приложением всех других писаний его, извлеченных из рукописей. СПб., 1864. Издатель (Елагин) полагает, что первое послание было написано для Кассиана Мангунского, что якобы видно из снесения его содержания с жизнью Кассиана (ниже мы будем говорить о Кассиане), а третье — для Иннокентия Охлябинина, одного из учеников Нила Сорского, ибо в некоторых рукописях «после этого послания стоит завет (завещание) инока Иннокентия. Вероятно, что они найдены по смерти Иннокентия рядом и помещены одно за другим» (стр. XXI, 161, сноска; стр. 178, сноска). Основания для этих догадок мне кажутся менее прочными, нежели записи в рукописи XVI в., о которых мы говорили. Соображения в пользу того, что три послания Нила Сорского были адресованы именно Вассиану Патрикееву, Гурию Тушину и Герману Подольному, см. также: А. С. Архангельский. Нил Сорский. . ., стр. 49, 54, 58; Я. С. Лурье. Идеологическая борьба. . ., стр. 303; F. von Lilienfeld. Nil Sorskij und seine Schriften. Die Krise der Tradition im Rußland Ivans III. Berlin, 1963, SS. 91—92. Перепечатки Елагинского издания: М., 1869; Кириллов, 1907.

названа „Германов сборничек“ (почерк записи XVI в., — Г. П.); 2) вероятно, не случайно из всех сочинений преп. Нила Сорского сюда внесено только одно послание к старцу Герману Подольному, хотя лицо адресата и закрыто здесь словами „имя рек“. ⁴ (Заметим, что, хотя во всех других списках нет этих слов «имя рек», нет на их месте и имени адресата). Послание здесь никак не озаглавлено. Список сделан довольно небрежно, с некоторыми пропусками, и немного не доведен до конца. Словно чтобы была возможность впоследствии закончить копию, две трети страницы после окончания текста (л. 221) оставлены чистыми (на обороте листа — уже другой текст). Бумага кодекса вся XV в., главным образом последней четверти столетия. ⁵

Послание Герману Подольному было написано Нилом Сорским не раньше (но, по расчетам Я. С. Лурье, и не намного позже) 70—80-х годов XV в.; ⁶ так что этот список сделан получателем послания, кажется, вскоре после его получения и, очевидно, — с авторского оригинала.

Рукою известного книгописца, старца Кирилло-Белозерского монастыря Гурия Тушина, ученика, корреспондента и адресата второго послания Нила Сорского, написаны послания Нила Сорского в рукописи ГПБ, Кир.-Белоз., 142/1219. По расчетам Н. А. Казаковой, этот сборник был изготовлен в промежутке между 1506 и 1524 гг. ⁷ Водяной знак бумаги («тиара» типа Брике, № 4901) датируется 1511—1513 гг. Если учесть некоторое запаздывание в использовании на Руси западноевропейской бумаги, промежутков, рассчитанный Н. А. Казаковой, можно сократить до десятилетия 1514—1524 гг.

«К счастью, — пишет Н. А. Казакова, — в этом сборнике сохранился список (вероятно, один из самых ранних) трех посланий Нила Сорского: Вассиану Патрикееву, Гурию Тушину и Герману Подольному. Можно полагать, что Тушинский список посланий Нила Сорского восходит непосредственно к автографам: естественно, что Гурий Тушин, являясь адресатом одного из посланий Нила Сорского, автограф своего учителя — „великого старца“, как он его именуется, бережно хранил; автографы же посланий к Вассиану Патрикееву и Герману Подольному он мог получить непосредственно от адресатов, проживающих в Кирилло-Белозерском монастыре». ⁸

Это весьма вероятно. По крайней мере оригиналом адресованного ему послания Гурий Тушин должен был располагать. Совпадение же большинства мелких особенностей текста послания Герману Подольному в списке Гурия с особенностями списка самого Германа (например, «коли» вместо «когда», «неже» вместо «нежели», «достойно» вместо «поистине» и др., такого же рода) говорит о том, что он располагал оригиналом и этого послания.

В рукописи Гурия любопытно то, что он, Гурий, едва начав писать первое послание и исписав лишь лицевую сторону л. 191, передал дело кому-то другому — человеку с сухим аккуратным почерком, который и переписал это послание до конца (лл. 191 об. — 195 об.). Дальше за перо вновь взялся Гурий и сам вписал в рукопись второе и третье послания.

⁴ Н. К. Никольский. Описание рукописей Кирилло-Белозерского монастыря, составленное в конце XV в. СПб., 1897, стр. XXV—XLIII.

⁵ Тщательное исследование филиграней этой рукописи с иллюстрациями см.: там же, стр. XXVIII.

⁶ См.: Я. С. Лурье. Идеологическая борьба. . . , стр. 304—305.

⁷ Н. А. Казакова. Очерки по истории русской общественной мысли. Первая треть XVI в. Л., 1970, стр. 251, сноска 34.

⁸ Там же, стр. 257.

Заманчиво предположить, что Гурий попросил переписать первое послание его получателя, Васспана Патрикеева.

«Не Тушин ли первый, задумав собрать послания своего учителя, объединил вместе те послания, о существовании которых он знал от их адресатов?» — задает вопрос Н. А. Казакова. И поясняет: «При таком предположении становится понятным, почему четвертое послание Нила Сорского — Касспану, мавнукийскому князю, в этот цикл не вошло и в рукописях встречается только отдельно. Кассиан умер в 1504 г., и Гурий Тушин, объединяя в один цикл послания Нила Сорского, мог не знать о послании к нему Нила или же знать, но не найти за смертью адресата».⁹

Но мне кажется, что сама атрибуция Нилу Сорскому этого «четвертого» послания ошибочна, — равно как и предположение, что оно написано для Константина Мангупского (иначе Манкувского, Мавнукского или Мавнукийского), во инокстве Кассиана. А. С. Архангельский пишет об этом послании: «Это — самое обширное послание Нила Сорского, и написано им, как заметил еще преосвящен. Филарет, к Кассиану, князю Мавнукскому. Мнение это, принимаемое и другими (ссылка на «Историю русской церкви» Макария, т. VII, стр. 263, — Г. П.), остается вполне достоверным, подтверждаясь самым содержанием послания».¹⁰ Подобным же образом ссылается на содержание этого послания единственный его издатель, Елагин: «Четвертое послание написано к князю-иноку Кассиану. Это с очевидностью подтверждается снесением содержания послания с жизнью Кассиана».¹¹ В том же духе, опираясь на содержание послания и цитируя его, пишет Я. С. Лурье: «В Послании Нил вспоминает бедствия, испытанные опальным князем на родине... и на Руси..., и утешает Касспана...».¹²

Обратимся к этому посланию. Вопреки А. С. Архангельскому, говорившему о двух его списках XVI в., мы находим его только в одном из них (ГБЛ, МДА фонд., 36 (185), лл. 23—26), по которому оно и было издано Елагиним. Но и здесь требуется поправка: рукопись относится не к XVI, а ко второй половине XVII в.¹³

Послание озаглавлено «Послание от божественных писаний во отоцех к скорбящему брату». Автор напоминает «скорбящему брату»: «...изведе ты [бог] от земли Египетския и приведе в землю Израилеву и сотвори ты познати единого себе истинного бога нашего Иисуса Христа, во плоти пришедша, и крещением его крестився, и по сем сподоби ты ангельскому образу, — еже у нас начало положить иноческому обещанию, во убозей нашей келийце... от юности твоея скорби и беды, и пленение, и заведение от своєю земли и рода и отечества, и в землю чужую и незнаемую и язык несведом и род непознаваем вселяема, еще же предпочтенных светлостию сана родителю чадо... избави ты господь по сих от многих и различных смертей и от огня, и от меча, и от воды» (лл. 364—365); «...возлюби ты [бог] паче всех, пленив от утробы матерни, исхитив от адовых уст — от земли и веры, и приведе в землю, в ню же не желал еси и не надеялся, и знамена ты печатию своєю царскою — во Отца (и Сына) и Святаго духа крещением, и украсив ты, яко венцем, ангельским образом, привед к нам в ненаселенную пустыню, изволившу ти страдати всякия скорби, и беды, и наготы Христова ради имени...» (л. 368); «...на-

⁹ Там же, стр. 258.

¹⁰ А. С. Архангельский. Нил Сорский..., стр. 55.

¹¹ Преподобный Нил Сорский [изд. Елагин]..., стр. 184.

¹² Я. С. Лурье. Идеологическая борьба..., стр. 315.

¹³ В качестве второй рукописи А. С. Архангельский (Нил Сорский..., стр. 55 и сноски 21) называет сборник ГПБ, Q.XVII.50, лл. 23—26.

чальную твою веру поминай на всяко время и час, первыя ревности начало пути, и теплых и горячих помысл твоих, с ними же пришел еси к моей худости в ненаселенную пустыню, единому стражущу, работая богу моему от юности моя» (л. 374).

Судьба «преподобного отца нашего князя Константина Манкувскаго, римлянина-грека», прибывшего на Русь в 1472 г. в свите Софьи Палеолог из Италии, служившего у ростовского архиепископа Иоасафа и удалившегося (сосланного?) вместе с ним в 1489 г. в Ферапонтов монастырь, принявшего там через какое-то время постриг и «пареченного во иноцех» Касспаном, основавшего затем у устья реки «Учьмы», при впадении ее в Волгу, собственную «пустыню»,¹⁴ схожа в некоторых отношениях с судьбой получателя занимающего нас послания. Он тоже был знатного рода, тоже был на Руси пришельцем и тоже подвизался «во отоцех», что можно понять как «на мысу»,¹⁵ а мыс может быть при устье. Но есть и существенные различия, не позволяющие отождествить эти лица.

Грек, князь Константин должен был быть крещен, конечно, в детстве, еще у себя на родине. Получатель же послания был не только иноподцем, но до прибытия на Русь и иноверцем — «от земли Египетския», «от адových уст — от земли и веры», т. е., по-видимому, — мусульманином или язычником; попав «в землю Израилеву», он был наставлен в христианстве (познал «единого себе истиннаго бога нашего Иисуса Христа во плоти пришедша») и крещен («крещением его крестився», «знамена твоя печатью своею царскою — во Отца [и Сына] и Святаго духа крещением»). После этого он сам, побуждаемый горячей верой и жаждой подвига («изволившу ти страдати... Христова ради имени», «теплых и горящих помысл твоих»), явился в пустыню к монаху-анакорету, автору послания, чтобы начать у него иноческий путь («еже у нас начало положити иноческому обещанию»). Затем, поселившись где-то «во отоцех», он почувствовал нужду в духовной поддержке своего первого старца-наставника. И тот написал ему занимающее нас послание.

Касспан же «положил начало иноческому обещанию» не в ските отшельника, а в Ферапонтовом монастыре, и сделал это, согласно его Житию, далеко не сразу, как поселился там, а лишь после потрясшего его видения ему во сне покойного Мартиниана, бывшего игумена этого монастыря. И еще после этого он «время немало богоугодно во страхе божии поживе» в Ферапонтовом монастыре, прежде чем, уже старцем, решил отделиться и основал собственную «пустыню, глаголемую Учьма», в пятнадцати «иоприщах» от Углича. Пустыня эта скоро обратилась в монашеское общежитие, которое угличский князь Андрей Васильевич щедро снабдил землей «со деревнями и с починки» и прочим добром.

Ни содержание послания, ни стиль не дают, мне кажется, оснований для атрибуции его Нилу Сорскому. Это — обыкновенное, так сказать пассивное, утешение, призыв к терпению, напоминание с помощью библейских примеров, что праведникам всегда тяжело в этой жизни; все — во «внешнем» плане. Автору послания чужда излюбленная Нилом Сорским сфера «внутреннего человека», он далек от того, чтобы анализировать помыслы, учить трезвенному хранению ума и побуждать бороться с зарож-

¹⁴ См.: Житие и подвизи преподобнаго отца нашего князя Константина Манкувскаго, римлянина-грека, нареченнаго во иноцех Кассиана. — ГПБ, Погод., 1563, Сборник-конволют XVII в., лл. 62—79; А. С. Архангельский. Нил Сорский..., стр. 55—56; Я. С. Лурье. Идеологическая борьба..., стр. 314—315.

¹⁵ См.: И. И. Срезневский. Материалы, т. II, столб. 759. Чаще, однако, «оток» означает «остров»; слово может иметь и более широкое значение — «край», «предел».

дающимися в душе страстями. Стиль его совсем не так изящен и легок, как у Нила. Нельзя, мне кажется, даже быть уверенным, что этот автор жил в XVI, а не в XVII в. Получателем его послания мог быть и крещеный татарин, и крещеный сибиряк, но никак не грек. Так что в число произведений Нила Сорского послание «во отоцех к скорбящему брату» включено, на мой взгляд, быть не может, и его отдельное от собрания посланий Нила Сорского существование в объяснениях не нуждается.

Список Гурия Тупина не самый древний из тех, что содержат полный комплект посланий Нила Сорского. Видимо, не Гурій Тупин первым составил это собрание. И хотя особенности Тушинского списка (пропуски, иногда замены слов и добавки)¹⁶ более или менее верно повторены в некоторых рукописях (например, в ГПБ, Кир.-Белоз., 29/1106 и Софійск., 1460, обе — сер. XVI в.), основная рукописная традиция посланий Нила Сорского пошла не от него, но от тех списков, которые кажутся более старшими: ГБЛ, Волок., 577, начало XVI в., и ГИМ, Синод., 185 (355), 10-е годы XVI в.

Рукопись ГБЛ, Волок., 577,¹⁷ сборник-конволют, начинается посланиями Нила Сорского (лл. 1—22 об.; рис. 1). Филигрань на этих листах (лл. 2, 5, 15, 16, 18) — «голова быка», указывающая на 1492—1503 гг.,¹⁸ так что этот список можно датировать концом XV — началом XVI в. Некоторые другие части этого кодекса (прежде соединения их воедино многие из них имели иной формат) — более позднего, судя по филиграммам, происхождения, но — не позже второго десятилетия XVI в. На лл. 296—298 содержится летопись жизни Писифа Волоцкого, где указана и дата его смерти — 9 сентября 1515 г. Это подтверждает происхождение сборника из Волоколамского монастыря.

К трем обычно переписываемым вместе посланиям Нила Сорского в этой рукописи добавлено маленькое четвертое, озаглавленное: «Того ж старца посланце просившему у него брату с восточныя страны на ползу души», — «коротенькая записка, — как пишет А. С. Архангельский, — известная только в одном списке XVI века. Писана, вероятно, тому же князю Кассиану».¹⁹ Мне кажется, что Константин Кассиан, о котором мы выше говорили, византиец, прибывший на Русь из Италии и подвизавшийся в качестве монаха в Ферапонтовом монастыре и на Волге около Углича, никак не мог по отношению к Нилу Сорскому оказаться «с восточныя страны». Словом, нет никаких данных, свидетельствующих о переписке между Нилом Сорским и монахом Кассианом, в прошлом мапугским князем Константином. Кому адресовано маленькое четвертое послание, мы не знаем.

Тем же почерком, что и четыре послания Нила Сорского, сразу после них, написана в ГБЛ, Волок., 577 небольшая подборка изречений: «Григориа Б о г о с л о в а: Лучше есть о благочестии разстоанпе, неже пристрастное съединение. Того же, яко: Лучши есть похвална брань мира, отлучающаго от бога. И н о г о: Лучши есть житие имети с малыми разумными, хранящими заповеди божия, неже с многыми безчинными, преступающими законы Святого духа и развращающими уставы святых отецъ» (лл. 22 об.—23). Дальше почерк меняется.

¹⁶ Примеры различий будут даны ниже.

¹⁷ И о с и ф, перомонах. Опись рукописей, перенесенных из библиотеки Иосифова монастыря в библиотеку Московской духовной академии. М., 1882, № 189 (577), стр. 231—234.

¹⁸ По Брике, №№ 15375 и 15376 — 1492 и 1498 гг.; G. Piccard. Die Ochenkopf — Wasserzeichen. Stuttgart, 1966, XVI, № 196 — 1498—1503 гг.

¹⁹ А. С. Архангельский. Нил Сорский..., стр. 56.

Учитывая время создания рукописи и соседство с посланиями Нила Сорского, можно понять эту подборку в том смысле, что для монаха жизнь в скиту («с малыми разумными, хранящими заповеди божия») предпочтительнее жизни в многолюдном общежитии, захваченном стяжательскими коллективно-хозяйственными страстями («с многими безчинными, престоупающими законы Святого духа и развращающими уставы святых отец»). В этой подборке явственно чувствуется рука идеолога скитничества и нестяжания, пребывавшего в большом Кирилло-Белозерском монастыре с его общежительными монахами, «мирская мудрствующими и упражняющимися в безсловесная попеченна — яже в прибытки маностырского богатства и стяжание имений» (2-е послание), предпочитающего «о благочестии (т. е. ради благочестия, — Г. II.) разстоянне» — жизнь в небольшом лесном скиту, куда «мирской чади маловходно» (3-е послание). Не будет, мне кажется, ошибкой всю первую, писанную одним почерком, часть занимающего нас сборника-конволюта (лл. 1—23) рассматривать как собрание сочинений Нила Сорского — как один из самых ранних опытов такого рода, предпринятых еще при жизни Нила. В расположении материала можно увидеть определенный порядок: первые помещены три больших и важных послания, за ними — незначительное четвертое и в конце — не оригинальное сочинение, а компиляция.

Второй, старший, чем Гуриев, список посланий Нила Сорского находится в рукописи ГИМ, Синод., 355.²⁰ Это — сборник, кроме трех посланий Нила Сорского (лл. 135—159 об.), содержащий одиннадцать «слов» его Устава, два заимствованных у Никона Черногорца перечня книг еретического списания (лл. 11 об.—16 об., 160—169), обширную «Повесть зело полезну» того же Никона Черногорца о Ниле Синайском (лл. 179—197), «Въспоминание от части святыя горы Афонския, како наречена бысть Святыя гора и коих ради вин тако прозвася»²¹ (л. 197 об.), и др.

У Нила Сорского в послании Гурию Тушину речь идет о необходимости подходить к писаниям с разбором («писанна бо многа, но не вся божествена суть»), — а перечни книг еретического списания как раз и помогают разобраться в книгах. Нила Сорского звали во иночестве так же, как Нила Синайского, — повесть о Ниле Синайском занимает в рукописи большое место. Нил бывал на Афоне, — об Афоне здесь тоже идет речь.

Создается, таким образом, впечатление, что содержание этой рукописи отражает интересы самого Нила Сорского.

Бумага этого кодекса имеет только один водяной знак — букву L в щите, по альбому Брике, № 8287, — датируемый 1511 г. Значит, рукопись была создана спустя очень небольшое время после смерти Нила Сорского (1508 г.). Вся она написана одной рукой (не считая приписанных другим писцом мелких заключительных статей — «Чюдо святыя Богородица в Ватопеде Святыя горы», и др., лл. 206—208). Почерк этот (рис. 2) очень похож на почерк одного из помощников Гурия Тушина 1509 г. по копированию составленного и написанного Нилом Сорским сборника житий (писцом — помощником Гурия исписаны в этой копии — ГПБ, Кир. Белоз., 23/1262 — лл. 249—250, 256—367, 385—595). Во всяком случае — это почерк человека Кирилло-Белозерского круга и, кажется, монаха, имевшего дело с автографами Нила Сорского.

²⁰ Описание этой рукописи см.: А. Горский и К. Невоструев. Описание славянских рукописей Московской синодальной библиотеки, отд. 2, ч. 2. М., 1859, № 185 (355), стр. 505—508.

²¹ А. И. Иванов (Литературное наследие Максима Грека. Л., 1969, № 326, стр. 195—196) относит это «Воспоминание» к числу переводов Максима Грека, Список ГИМ, Синод., 355, наиболее ранний, остался ему неизвестен.

Текст трех посланий Нила Сорского в рукописи, о которой идет речь (ГИМ, Синод., 355), весьма близок к тексту рукописи ГБЛ, Волок., 577, о которой мы говорили выше. Вместе с тем не похоже, что одна рукопись — копия другой: маловероятно, чтобы, списав три послания Нила, решили не списывать маленькое четвертое, и невероятно, чтобы из Кирилло-Белозерского монастыря ездили за посланиями Нила Сорского в Иосифов Волоколамский монастырь. Зато весьма вероятно, что в Волоколамский монастырь привезли список сочинений знаменитого старца из самой Нило-Сорской пустыни. Сходство двух списков, Волоколамского и Синодального, удовлетворительно может быть объяснено предположением, что они оба сделаны с автографа Нила Сорского, но не с оригиналов посланий, которые должны были находиться у получателей, а с авторской копии — с книжной, выполненной Нилом Сорским для самого себя копии своих трех посланий. Волоколамский список был сделан, кажется, при жизни Нила, а Синодальный — вскоре после его смерти. Как известно, Кирилло-Белозерский монастырь после смерти Нила хранил его автографы (Гурий Тушин копировал там составленные и написанные Нилом Сорским сборники житий). Синодальный список отражает, по всей видимости, тот состав сборника, в который Нил сам поместил свои послания.

Предположение, что Волоколамский и Синодальный списки восходят к авторской копии посланий, может объяснить происхождение мелких различий в ряде их чтений от чтений списков Германа Подольного и Гурия Тушина. Как всякий автор — в отличие от стороннего переписчика — не способен переписать свое произведение совершенно идентично (если только не прилагает к этому особых усилий), но обязательно как-то усовершенствует текст, так и Нил Сорский, переписывая свои послания, должен был что-то в них изменить. Естественно думать, что он, а не какой-то его современник в обороте «отступить от союз мира сего» опустил слова «от союз», вместо «говорили» написал «беседовали», вместо «вместе» — «купно», вместо «святая» — «божественаа», вместо «достойно» — «поистине», и т. п.

Но если Волоколамский и Синодальный списки восходят к авторской копии, то, стало быть, первым подборку писем Нила Сорского составил сам Нил Сорский. И естественно, что тем, кто интересовался его посланиями, более авторитетной казалась эта им созданная подборка, чем повторяющая ее порядок, но имеющая некоторые отличия копия Гурия Тушина, — тем более что некоторые из особенностей Гуриева списка принадлежат, кажется, не Нилу, а Гурию. Получатели посланий — не все беспристрастные переписчики. Так, приветственная формула, заключающая третья, Герману Подольному, послание: «Здравствуй о господе, господине отче, и моли о нас грешных. А мы святыни твоей велми челом бием» — дополнена и изменена в списке Гурия (и только здесь; список самого Германа, как выше сказано, не окончен) следующим образом: «Здравствуй о господе, господине отче, и молити о нас грешных ты и сущая с тобою брат [и] я, а мы святыни вашей велми челом бием». Герман Подольный, когда ему писал Нил, находился еще в Кирилло-Белозерском монастыре, и потому приветствие Нила Сорского в том виде, какой оно получило в списке Гурия, относится не только к Герману, но — в числе «сущей» с Германом братии — и к Гурию. Высоким авторитетом «авторской» традиции можно объяснить и то, что Гурий Тушин кое-где исправил свой текст в согласии с ней (например, слово «говорили» заменил словом «беседовали»).

Личность заинтересованного переписчика проявилась и в списке Германа Подольного. Над строкою, где речь у Нила идет о месте, в каком он

поселился, уйдя из Кирилло-Белозерского монастыря, к словам «яко же сам видел еси» приписано: «и похвалил ми еси» (л. 219). Благодаря этим словам, которых мы нигде больше, — даже в списке Гурия Тушина, — не находим, получается, что Нила Сорского за выбор им места для своего скита похвалил Герман Подольный. Как видим, переписчики имели основания доверять более копиям посторонних лиц, нежели копиям получателей посланий.

Итак, основное русло рукописной традиции посланий Нила Сорского пошло, как я полагаю, от списка самого Нила Сорского, до наших дней не сохранившегося. В качестве ближайших к нему по времени копий мы

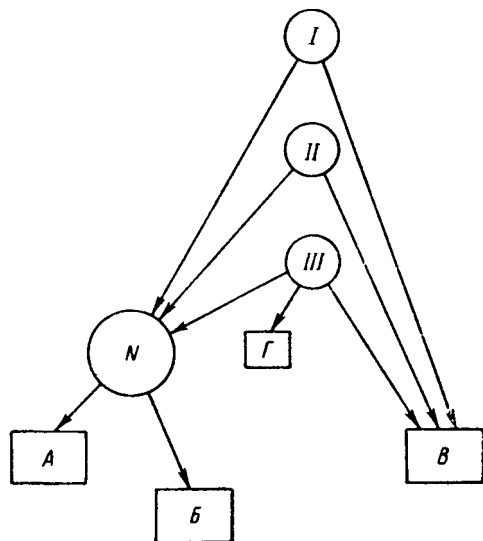


Схема соотношения наиболее ранних списков посланий Нила Сорского.

I — Первое послание — Вассиану Патрикею; *II* — Второе послание — Гурию Тушину; *III* — Третье послание — Герману Подольному. *N* — гипотетическая авторская копия. *A* — список ГБЛ, Волок., 577, конец XV — начало XVI в.; *B* — список ГИМ, Синод., 355, 10-е годы XVI в.; *B* — список Гурия Тушина, ГПБ, Кир.-Белоз., 142/1219, 2-я пол. 10-х — 1-я пол. 20-х годов XVI в.; *Г* — список Германа Подольного, ГПБ, Кир.-Белоз., 101/1178, конец XV в.

можем назвать рукописи ГБЛ, Волок., 577, конец XV — начало XVI в., и ГИМ, Синод., 355, 10-е годы XVI в. (см. схему соотношения списков). К этой традиции принадлежат (ограничиваю этот перечень XVI веком и уточняю датировку ряда рукописей): ГБЛ, Волок., 534, 1519 г. (писец Фотий из Волоколамского монастыря); ГПБ, Q.XVII.50, Сборник игумена Волоколамского монастыря Ефимия Туркова, 2-я четв. XVI в.,²² ГПБ, Кир.-Белоз., 25/1102, ок. сер. XVI в.,²³ ГПБ, Кир.-Белоз., 74/1151, сер. XVI в.;²⁴ ГБЛ, Рогожск., 570, XVI в.; ГПБ, Кир.-Белоз., 95/1172, 2-я пол. XVI в.;²⁵ ГИМ, Увар., 237 (96), 2-я пол. XVI в.; ГБЛ, Ундольск., 573, 3-я четв. XVI в.; ГПБ, Кир.-Белоз., 102/227, XVI—XVII вв.; ГПБ, Кир.-Белоз., 109/234, XVI—XVII вв.

²² Филигрань: «тиара» типа Брике, № 4966 — 1525—1530 гг., № 4968 — 1525—1528 гг.; «голова быка» типа Брике, № 15183 — 1510—1527 гг. Я. С. Лурье на основании принадлежности этого сборника Ефимию Туркову (игумен в 1575—1587 гг.) ошибочно датирует его второй половиной 70-х годов XVI в. См.: Н. А. Казакова и Я. С. Лурье. Антифеодальные еретические движения на Руси XV—начала XVI века. М.—Л., 1955, стр. 312; Я. С. Лурье. Идеологическая борьба... стр. 303.

²³ Филигрань: «кораблик» типа Брике, № 11972 — 1549 г., № 11974 — 1556—1566 гг., «кувшин» типа Брике, № 12817 — 1545 г.

²⁴ Филигрань: «рука» — Брике, № 11429 — 1540—1597 гг., № 11430 — 1547 г., № 11341 — 1526—1538 гг., «козел» типа Брике, № 2589 — 1524 г.

²⁵ Филигрань: «дельфин» типа Брике, № 5869 — 1559—1568 гг.

Но и копии получателей не остались, как я уже говорил, совершенно отвергнутыми. Некоторые, хотя и редкие, писцы следовали исключительно им, как например писец ГПБ, Кир.-Белоз., 29/1106, сер. XVI в.,²⁶ — Гурию Тушину. Другие писцы только сверялись с текстами этого вида и брали их варианты чтений. Примеры таких списков являют рукописи: ГПБ, Софийск., 1444, 2-я пол. 20-х годов XVI в.;²⁷ Софийск., 1460, ок. сер. XVI в.; ГБЛ, Рогожск., 728, XVI в.; ГПБ, Софийск., 1489, 2-я пол. XVI в.;²⁸ ГБЛ, Тр.-Серг. л., 188 (1576), 2-я пол. XVI в.; ГПБ, Софийск., 1157, XVI—XVII вв.

В качестве возможного умышленного, целенаправленного изменения текста переписчиком могу привести лишь один пример. В сборнике Ефимия Туркова фраза послания Вассиану Патрикееву: «И сие и сам от искуса разумеши, колико скорби и развращения имат мир сей мимоходящий. . .», — изменена таким образом: «Еси и сам от искуса разумеши, колико скорбити развратнаа имат мир сей мимоходящий. . .» (л. 64). Получилось, что Вассиан Патрикеев по собственному опыту знает, как мир сей оскорбляет развратных. Вероятно, тут сказалось враждебное отношение «осифлян» к Вассиану Патрикееву. Нил Сорский, заметим, ни в одном из заголовков его посланий в этой рукописи не назван великим старцем, что в рукописной традиции редкость.

Позднейшее время, XVII—XIX вв., к прослеженной нами истории ничего нового не прибавило. Отклонения случались только в сторону какой-либо порчи (не переработки), — наиболее частый случай — утрата части текста.

Окружение посланий во всех наиболее ранних рукописях, как мы видели, различно. И в дальнейшем то, входят ли они в собрание сочинений Нила Сорского, примыкая к его «Уставу», «Преданию» и «Завещанию», помещаются ли они вместе с завещанием ученика Нила Сорского Иннокентия Охлябинина или находятся в окружении произведений других авторов, не определяет принадлежности их к той или иной традиции.

Для прилагаемого издания посланий Нила Сорского в качестве основного выбран список ГБЛ, Волок., 577, кон. XV—нач. XVI в., как наиболее полный, исправный и лежащий у самого истока главного русла традиции. Для разночтений избраны списки: ГИМ, Синод., 355, 10-е годы XVI в., восходящий, по-видимому, к тому же источнику, что и ГИМ, Волок., 577, т. е., как я думаю, к списку Нила Сорского, но написанный после его смерти, и ГПБ, Кир.-Белоз., 142/1219, 1514—1524 гг., рукопись Гурия Тушина. Для издания третьего, Герману Подольному, послания привлечены и разночтения списка самого Германа Подольного — ГПБ, Кир.-Белоз., 101/1178, кон. XV в.

Всего при подготовке этого издания было исследовано 47 списков: один — конца XV в., один — конца XV—начала XVI в., восемнадцать — XVI в., четыре — конца XVI—начала XVII в., пятнадцать — XVII в., четыре — XVIII в. и четыре — XIX в. Вот их перечень: 1) ГПБ, Кир.-Белоз., 101/1178, Сборник, кон. XV в., лл. 218—221; 2) ГБЛ, Волок., 577, Сборник-конволют, кон. XV—нач. XVI в., лл. 1—22 об.; 3) ГИМ,

²⁶ Филигрань: «сосуд» типа Брике, № 12894 — 1550 г.

²⁷ Филигрань: «щит» — Брике, № 1828 — 1523—1528 гг.; «буква „р“» типа Брике, № 8536 — 1519—1522 гг.

²⁸ Филигрань: «сфера» типа Брике, № 13999 — 1553 г., № 14007 — 1559 г.; «сосуд» — Брике, № 12701 — 1573 г.

Синод., 355, Сборник, 10-е годы XVI в., лл. 135—159 об.; 4) ГПБ, Кир.-Белоз., 142/1219, Сборник, втор. пол. 10-х — перв. пол. 20-х годов XVI в., лл. 191—203 об.; 5) ГПБ, Софийск., 1444, Сборник, 20-е годы XVI в., лл. 250—267; 6) ГБЛ, Волок., 534, Сборник, 1-я четв. XVI в., писец Фотий, лл. 326—337 (только первое послание, Вассиану Патрикееву); 7) ГПБ, Q.XVII.50, Сборник игумена Волоколамского монастыря Ефимия Туркова, нач. 2-й четв. XVI в., лл. 63 об.—77; 8) ГБЛ, Волок., 497, Сборник, 1-я пол. XVI в., лл. 628—632 (только второе послание, Гурию Тушину); 9) ГПБ, Кир.-Белоз., 25/1102, Сборник, ок. сер. XVI в., лл. 90 об.—107; 10) ГПБ, Софийск., 1460, Сборник, ок. сер. XVI в., лл. 315—328, 445—465 об.; 11) ГПБ, Кир.-Белоз., 74/1151, Нил Сорский и др., сер. XVI в., лл. 112—133; 12) ГПБ, Кир.-Белоз., 29/1106, Сборник, сер. XVI в., лл. 128—142 об.; 13) ГБЛ, Тр.-Серг. л., 771 (1875), XVI в., лл. 148—154 об. (только второе послание); 14) ГБЛ, Рогожск., 570, Сборник, XVI в., лл. 266 об.—279 об.; 15) ГБЛ, Рогожск., 728, Уставы Нила и Корнилия, XVI в., лл. 101 об.—115; 16) ГПБ, Кир.-Белоз., 95/1172, Сборник, 2-я пол. XVI в., лл. 382—400 об.; 17) ГПБ, Софийск., 1489, Сборник, 2-я пол. XVI в., лл. 213 об.—218 об. (только первое послание); 18) ГБЛ, Тр.-Серг. л., 188 (1576), Сборник, 2-я пол. XVI в., лл. 93—107 об.; 19) ГИМ, Увар., 237 (96), Нил Сорский, 2-я пол. XVI в., лл. 165 об.—198; 20) ГБЛ, Удольск., 573, Сборник, 3-я четв. XVI в., лл. 291—296 (только третье послание, Герману Подольному); 21) ГПБ, Кир.-Белоз., 102/227, Сборник, XVI—XVII вв., лл. 125 об.—147 об.; 22) ГПБ, Кир.-Белоз., 109/234, Авва Дорофей, XVI—XVII вв., лл. 151 об.—160 об.; 23) ГПБ, Софийск., 1157, Сборник, XVI—XVII вв., лл. 101—119 об.; 24) ГБЛ, МДА фонд., 26 (63), Сборник, XVI—XVII вв., лл. 209—211 об. (искаженное и неполное второе послание); 25) ГПБ, Кир.-Белоз., 115/1192, Сборник, XVII в., лл. 33 об.—41 об. (только первое послание, писец чернец Герасим из Нило-Сорского скита); 26) ГПБ, Софийск., 1466, Сборник, XVII в., лл. 348—352 (только третье послание, с пропусками); 27) ГПБ, Софийск., 1158, Сборник, XVII в., лл. 62 об.—75 об.; 28) ГПБ, Погод., 1151, Сборник, XVII в., лл. 66—75 об.; 29) ГПБ, СПб. ДА, 51, Нил Сорский, XVII в., лл. 105—126 об.; 30) ГБЛ, Тр.-Серг. л., 189 (1613), Сборник, XVII в., лл. 42—50; 31) ГБЛ, Тр.-Серг. л., 798 (1908), Сборник, XVII в., лл. 197—201 об. (только первое и второе послания, оба не полностью); 32) ГИМ, Синод., 186 (532), Нил Сорский, XVII в., лл. 51—60 об.; 33) ГИМ, Увар., 1846 (754; 718), Сборник, XVII в., лл. 605 об.—612 об. (только первое послание); 34) ГБЛ, Удольск., 143, Нил Сорский, XVII в., лл. 108 об.—128; 35) ГИМ, Щукинск., 468, Сборник посланий, XVII в., лл. 103—115 об. (от второго послания только начало); 36) ИРЛИ, р. IV, оп. 27, Евс., 2, Сборник, XVII в., лл. 165—167 (отрывок второго и третье послание); 37) ГБЛ, МДА, фонд., 36 (185), Старчество, 2-я пол. XVII в., лл. 338 об.—360; 38) ГИМ, Щукинск., 212, Нил Сорский, 1674 г., лл. 101—116; 39) ГИМ, Увар., 238 (473; Ц.274), Нил Сорский, кон. XVII в., лл. 105—124 об.; 40) ГПБ, Софийск., 1159, Сборник, XVIII в., лл. 73 об.—87; 41) ГБЛ, Рогожск., 77, Сборник, XVIII в., лл. 132 об.—143 об.; 42) ГБЛ, Никиф., 529, Сборник, XVIII в., лл. 50—51 (отрывок второго послания); 43) ГИМ, Увар., 1958 (607; 464), Сборник, XVIII в., лл. 434—442 (только первое послание); 44) ГБЛ, Рогожск., 914, Сборник, XIX в., лл. 197—237; 45) ГИМ, Синод. Симоновск., 65, Цветник духовный, XIX в., лл. 185—191 об.; 46) ГБЛ, Тр. II, 239, Нил Сорский, XIX в., лл. 54—73; 47) БАН, 21.10.24 (Сев. 726), Сборник, XIX в., лл. 324 об.—326 об. («От послания преподобнаго отца Нила Сорския пустыни к некоему брату» — отрывок второго послания).

Основной список:

- ГБЛ, Волок., 577, Сборник, кон. XV—нач. XVI в., лл. 1—22 об. А.
 Разночтения:
 ГИМ, Синод., 355, Сборник, 10-е годы XVI в., лл. 135—159 В.
 ГПБ, Кир.-Белоз., 142/1219, Сборник, 1514—1524 гг., лл. 191—203 об. В.
 ГПБ, Кир.-Белоз., 101/1178, Сборник, кон. XV в., лл. 218—221 Г.

л. 1 ¹Послание старца Нила¹ к брату, въпросившему его о помыслех.
²1 послание²

Похвално желание подвигнул еси, о възлюбленне, еже слышати слово божие нищешу на утверждение себе, на съхранение от злых и поучение к благым. Но подобно было тебе³ сна от добре разумеющих навыцати. Ты же требуещи сна от мене неразумнаго и грешника. Аз убо и в учимых чину непотребен есмь, того ради отрицахся и отлогах намнозе: не яко не хотя послужение принести благому твоему пропз||волению, но ради неразумна и грех моих. Что бо аз реку, не створив сам ничто же благо! Кый есть разум грешнику? Точно грехы. Но понеже множищею понудил мя еси на се — еже написати ми тебе слово к созиданию добродетели, и аз дерзнул написати тебе сна, еже выше моея меры, не могый презрети прошения твоего, да не множее оскорбишися.⁴

- Въпрошение же твое — о находящих помысл предних мирскаго житна. И се⁵ и сам от искуса разумеши,⁶ колики скорби и⁷ развращение⁸
 л. 2 ^{л. 2} имать мир сей мимоходящий и колико злолютьства сътво||ряет любящим его и како посмеивается, отходя от работавших ему, сладок являлся им, егда ласкает вещи, горек бывает⁹ последи. Поелику убо мнять благая его множащася, егда удерживаются им, потолику растут скорби им, и мнющася бо его благаа по видимому суть блага, внутрь же исполнепа многа зла. Того ради имущим разум истинною благый явленне показывает себе — да не възлюблен будет ими. По прешествии же от житна сего что бывает? Положи мысль тверде в глаголемое. Чим ползова мир державшихся его? Аще кон и славы, и чь||сти, и богатство имеша, не вся ли сна ни во что же быша и яко сень мимодоша и яко дым исчезоша? И мнози от сих, соображающася в вещех мира сего и любяще пошествие его, в время юности и благоденства своего смертию пожати быша, яко цветци сельниц, процветше, отпадоша и, не хотяще, отведени быша отсюду. А егда пребываху в мире сем, не поразумеша¹⁰ злосмрадна его, но тщахуся в украшение и покой телесный, изобретающе¹¹ разумы прикладны в прибитки мира сего, и в учених прохождаху яже венчают¹² || тело в веце сем преходящем. И аще сна вся получиша, а о будущем и некончаемом блаженстве не понекошася, что пещевати о таковых? Точно сих мир безумнейши не имать, яко же рече некий премудрый святой. Неции же от сих благоговейнейша быша и съобрацаху ум свой в помышлениях желаниа спасения души, и имяху борение к страстем, и образы добродетелей по возможному творяху, хотяще разрешитися и отступити¹³ мира сего, но не могоша отрръгнутися от сетей его и избжати коварств его. ||

Тебе же възлюбив¹⁴ бог, и изы тп¹⁵ от мира сего, и¹⁶ постави ты в чину службы своея милостию и строением своим. Того ради должен еси попремногу благодарити милость¹⁷ его и творити вся, елико по силе, к благоугождению его и к спасению душа своея, задняя мирская забывая

1-1 Того ж велика старца В: Великаго старца В. 2-2 Нет БВ. 3 Доб. господине БВ. 4 оскорбиши мя В. 5 сне БВ. 6 Так в БВ, в А — разумеши. 7 Доб. из БВ. 8 развращения БВ. 9 бываа В; бывая В. 10 Так в БВ, в А — поразуша. 11 И аз обретающе В. 12 венчают БВ. 13 Доб. от союз В. 14 Так в БВ, в А — възлюв. 15 изят. БВ. 16 Доб. из БВ. 17 благость В.

яко непотребна, к предним же добродетелем¹⁸ простираася яко животу вечному¹⁹ ходатайствено.²⁰ Радуйся, гряди на почесть вышняго званпа, иже в небеснем отечествеи подвизавшихся²¹ щадимоя.²² А еже рекл^а еси^а о помыслех нечистых, иже от врага душ наших приносимых, о сих не || зело поглощайся скорбию, ни ужасайся, понеже не точию нам не- л. 4
 мощным и страстным от сих стужение бывает, глаголють отцы, но и сущим в предспеании и в житии достохвалнем пребывающим и благо- л. 4 об.
 дати *духовней*²³ отчасти сподобившимся.²⁴ И сим ратование бывает много от таковых помысл, и в подвизе велице от сих обретаются и благодатию божиею едва отгоняють сих, тщащася всегда на отсечение сих. И ты, сим утешаяся, потщательно отсецай лукавыя помыслы. Имей же на сих всегдашнюю по||беду — молитву, господа Иисуса призывая. Сим бо при- л. 4 об.
 зыванием отгоними бежаще отидуть. Яко же рече Иоан Лествичный: «Иисусовым именем бий ратники, крепчайши бо сего оружия несть». Аще ли зельне укрепятся²⁵ ратующей ты, тогда, въстав и на небо очи и ру- це възвед,²⁶ рци усердие со умлением:²⁷ «Помилуй мя, господи, яко неможен есмь. Ты, господи, силен еси, и твой есть подвиг. Ты ратуй о нас и победи, господи». И аще сице творя будещи неленостно, всяко искусом научишися, яко вышняго силою сна побеждаются. Твори же что-либо и л. 5
 рукоделие, и си||м бо лукавыя помыслы отгоняются. И се есть предание аггельско некому от великих святых. И изучай что от Писанна из уст, в том ум полагаа: и сна възбраняють к нам вход шашества бесовьскаго. И то есть изобретение святых отець. Съхраняй же ся от бесед, и слышанна, и зреный неподобных, иже въздвижутъ страсти и укрепляють нечистыя помыслы, и бог поможет ти.

О страховании же еже глаголещи, се есть младенческий обычай немужественныя душа. Тебе же не свойственно есть сие. И егда прилучат²⁸ ти ся таковаа, подвизайся, да не обладають тобою, и утверди сердце свое упова||ти на господа и рци в себе спце: «Имам господа, храняща мя, и л. 5 об.
 без воля его не может никто же ни в чем же повредить мя. Аще ли что попустить на мя — еже пострадати ми, и аз се не злолюте приемлю и не хощу упразнити хотения его, понеже господь²⁹ множае мене вест и хо- щет полезная мне. И аз о сих всех благодарю благодать его». И тако бла- годатию божиею благодарзостен будещи. Молитвою же всегда и на се въоружайся. И егда в кинх местех сие прилучит ти ся, тамо непаче тщися приходити и, руце креста образом простер, господа Иисуса призывай. И помощию вышняго не убоишися от стра||ха ношцаго и от стрелы, л. 6
 летяща в дне. И сна убо о сих.

Прочая же вся^б, елико похвална, и ч[и]ста,³⁰ и добродетелна, сна помышляй и твори, мудр бываа в благое, всяку же злобу ненавпдя. Имей послушание к наставнику и прочим отцем о господе в всяко дело благо. Службе же, ей же ныне поручен еси или в ину преидеши, буди служба светлым предложением и тщанием благообразным, яко самому Христу, всю братью святы имея. Аще прилучит ти³¹ ся слово въспрос или ответ кому, благоглаголива и сладко беседу³² твори с любовию духовною и с смиреннем||истинным, неразленено и не преобидя брата. Благоговейным л. 6 об.

^{а-а} Приписано писцом на нижнем поле; место в тексте указано красной точкой.

^{б-б} Приписано писцом на верхнем поле; место в тексте указано красной точкой.

¹⁸ добродетельным *БВ*. ¹⁹ вечно *Б*. ²⁰ ходатайствена *БВ*. ²¹ подвизавши-
 мся *БВ*. ²² щадимаго *В*. ²³ Так в *БВ*, в *А* — хвоней. ²⁴ сподобльшимся
БВ. ²⁵ Доб. на тя *БВ*. ²⁶ възвед *Б*. ²⁷ с смиреннем *БВ*. ²⁸ Так в *БВ*,
 в *А* — прилут. ²⁹ Доб. много *В*. ³⁰ честна *В*. ³¹ Нет *В*. ³² беседою *В*.

отцем прилепляйся, и то — в время и в меру. От не таковых же опайся, съхраняй же ся и тщися не укорити, ни осудити кого в чем, аще и не благо что зрит ти ся. Но себе грешна и неключима в всем въменяй. Аще потребна ти будет кая вещь ⁶ от настоятеля или в ³³ прочих въображенных отец на то, прежде помолвися и размысли в себе, аще полезно есть, и тако въпроси. Аще ли не устроить ти, яко же хочещи, не огорчися, ни уже-
 .л. 7 сточися ³⁴ про то — еже не по твоему хотению сътвориша, аще || и благо мнить ти ся, яко же ты хочещи, но с трпением преиди и с тихостию и с пожданием все твори. И аще к благоугождению божию и к спасению душа своя управляяся будещи, всяко известить бог сътворити кому по потребе твоей и время и руку помощи подасть.

Буди же потребен ³⁵ к послушанию божественных писаний, ³⁶ и сих гл[агол]ы, яко водою животною, напойя свою душу и тщися, елико по силе, по сих твори. Тако же имущим разум божественных писаний и
 .л. 7 об. мудрование духовно и жителство свидете||льствованно в добродетелех, таковым тщися повиноватися и тех житию подражатель быти. Терпение имей в скорбех, и за оскорбивших тя ³⁷ молися, и имей тех яко благо-детеля. ³⁸

И се разумей, еже глаголю ти разум божественных писаний, поведаящъ хотение благодеяния божия, яко от века святци, иже съдеаше правду и получиша обетование, ходивше в путех добродетелей: не токмо беды и скорби претерпеша, но и крестом, и смертию шествуема бе стезя их. И се есть знамение любве божия, еже скорби кому принесутся о ³⁹
 .л. 8 делании пра||вды. И сие глаголется дар божий, апостолу пишущу: «Се дано нам бысть от бога, еже не токмо в Христа веровати, но и еже о нем страдати». Сие бо сътворяет человека обещника страstem Христовым и подобна святым, иже претрпеша скорби за имя его. И не инако благо-детельствует бог любящим ⁴⁰ его, ⁴¹ точию посылает ⁴² искушение скор-бей. ⁴³ И в сем разньствуют любимци божии от прочих: да сии ⁴⁴ убо в скорбех живутъ, любящеп же мир сей в пици и покои веселятся. И се есть
 .л. 8 об. путь ⁴⁵ правды ⁴⁶ — еже претерпети искушение ⁴⁷ скорбей о благочестии. И на сей путь поставляя, бог страдальцев || своих приводит в живот вечный. И сего ради с радостию подобает шествовати нам непорочне в путь сей, ходяще в заповедех господних, всем сердцем благодаряще его, яко посла нам благодать сию, ⁴⁸ възлюбив нас, беспрестанно молящеся бла-гости его, поминающе конец жития нашего ⁴⁹ скорбнаго и бесконечное блаженство будущаго века. И бог всякоя радости и утешения утешит ⁵⁰ сердце твое и съхранит тя в страсе своем молитвами пречистыа Богородица и всех святых.

Незабвенна же господа ради и мене сътвори грешника в молитвах
 .л. 9 своих, глаголюща ти доброе, а не творя||ща, да господь изведет мя от по-топа страстей и от тменна грехов.

¹ Того же послание иному о ползе ¹

Еже усты к устом беседова твоа святыни ко мне, честнейший ² отче, тако ³ и писанна ⁴ о том же присылал ми еси: требуеши от моего худости

³³ Нет БВ. ³⁴ ожестися Б; ужестися В. ³⁵ усерден БВ. ³⁶ Первоначальное словес исправлено на писаний В. ³⁷ Нет В. ³⁸ благодателе Б. ³⁹ от В. ⁴⁰ любящих БВ. ⁴¹ того В. ⁴² Доб. им БВ. ⁴³ скорби В. ⁴⁴ си БВ. ⁴⁵ Доб. из БВ. ⁴⁶ правый БВ. ⁴⁷ искушения БВ. ⁴⁸ свою В. ⁴⁹ сего БВ. ⁵⁰ утешит БВ.

¹⁻¹ Того же иному о ползе Б; Послание того же великаго старца к иному брату В. ² Доб. мой господине В. ³ та же БВ. ⁴ писаница В.

написано послати⁵ тебе слово полезно — еже к благоугожению⁶ божию и к ползе души. И аз убо⁷ человек грешен и неразумен есмь и всеми страстми⁸ побежен есмь,⁸ бояхся начяти такову вещь. Того ради отрицахся есмь и отлагах. Но понеже духовная твоя любовь устрои мя еже дерзну||ти ми выше меры моея, писати⁹ тебе подобающая, того ради *л. 9 об.* убедихся на се.

Въпрошение же твое первое о помыслех блудных: како съпротивитися им.

И о сем не тебе точию тщание и подвиг, но и всем подвижающимся с богом, понеже велиа сия борьба, глаголють отцы, сугубу брань¹⁰ имея — в души и теле, — и не имать нужнейши сего ес[те]ство. Того ради крепче тщатися подобает и трезвено, и бодрено съблюдати свое сердце от сих помысл и, страх божий имея¹¹ пред очима, поминати обещание наше, еже исповедахом — пребывати в целомудрии и чистоте. Це||ломудрие же и чистота не внешнее точию житие, но съкровенный *л. 10*

сердца человек егда чистотъствует от скверных помысл. Тем же всячески потщательно отсецати сия помыслы; сию же победу велию на них поставляти, еже молитися богу прилежно, яко же предаша святии отцы, — различными образы, единым же *разумом*.¹² Ов убо, рече,¹³ от Давида прием сиче молитися: «Изгонящей мя ныне обыдоша мя. Радости моя, избави мя от обышедших мя». Ин же о тех же глаголет сиче: «Боже, в помощь мою вонми» — и к сим подобная. Ин же пакы от тех: || «Суди, господи, обидящим мя и възбрани борющимся мя» — и прочее *л. 10 об.*

псалма. Призывай же на помощь и яже слышиши в писаниих подвижавшихся о целомудрии и чистоте. Егда же зелне належит ти брань, абие въстав и на небо очи и руце простер, молися сиче: «Ты силен еси, господи, и твой есть подвиг. Ты ратуи и победи в том, господи, о нас». И възопи к весилному в помощех смиреннеми вещанми: «Помилуй мя, господи, яко немощен есмь». Сие убо предание святых⁹ есть. И аще в сих боренних проходя будеши, познаеши искусом, || яко благодатию *л. 11* божию сия сими зелне побеждаются.

Всегда же Иисусова имене оружием рани ратники. Крепчайши бо сеа победы несть.

Съхраняй же ся от видения лиц и слышанна бесед таковых, иже въздвижутъ страсти и въставляютъ нечистыя помыслы. И бог съблюдетъ тя.¹⁴ И сна убо о сих.¹⁴

Второе же въпрошение твое о хулном помысле.

И сий помысл безстуден и лют зело. Стужает же крепче и не постоятелне, и не точию ныне, но и древле¹⁵ бысть, и великим отцем и святым мучеником, и в самое то время, егда хотяху мучители предати телеса их на раны и смерти горкиа, испо||ведания ради веры еже в господа бога *л. 11 об.* нашего Иисус Христа.

И на сий помысл победу имети сиче — еже не свою душу, но нечистаго беса виновна быти сему. Глаголати же противу хулному духу сия: «Иди за мя, сатана. Господу богу моему поклонюся и тому единому послужу. Тебе же хула твоя на верх твой възвратится, и тебе напишетъ сию господь. Отступи убо от мене. Бог, създавый мя по образу своему и по подобию, да упразднитъ тя». Аще ли и по сих стужают, бестудствуя, преложи помысл на ину некую вещь божествену или человеческу —

⁶ Далее написано и зачеркнуто слово отец.

⁵ Доб. к В. ⁶ угожению В. ⁷ Доб. господине В. ⁸⁻⁸ побеждаем ВВ.
⁹ Доб. ми В. ¹⁰ рать ВВ. ¹¹ имети В. ¹² Так в ВВ, в А образом. ¹³ Нет В.
¹⁴⁻¹⁴ Фраза приписана на нижнем поле В. ¹⁵ древним В.

л. 12 аще || что не вне подобающих. Съхраняй же ся от гордыня и в путех смиренна тцися проходити. Речено бо есть отцы, яко от гордыня ражаются худныя помыслы. Бывают же и от зависти бесовьскыя. И аще от сего или оног¹⁶ бывают, но яко же алли губителна ядовитым зверем, тако и сей страсти губително есть смирение. Не точно же сей, но и прочим, — речено бысть святыми отцы.

3 въпрос.

А еже испытуети, како отступити от мира, — и сие добро усердие твое. Но тцися делом сему свершится еще в тебе. Сие бо есть потлаченый путь к вечному животу, им || же, в внятии премудрости познавше, идоша преподобнии отцы. Наипаче бо *тому*¹⁷ подобно отступление мира, ему же в обычаи бысть съвокупление с миром. Аще бо не отступить, яко же образи нещи и начертания мира, прежде бывшая в нем от слышанна и виденна мрских вещей, пакы поновляются. И не может трезвено пребыти в молитве и Божиим волям поучатися. Хотяй же поучатися¹⁸ благоугождению божию должен естъ отступити мира.

л. 13 Не въсходи же приати обычных друзей беседы, иже¹⁹ мрская мудрствующих и упра||жняющихся в безсловеснаа попеченна — яже в прибиткы манастырсакаго богатства и стяжения²⁰ именний, яже мнятся спа творити в образе благости и от неразумна²¹ божественных писаний или от своих пристрастий, — добродетель мнять проходити. И ты, человеце божий, таковым не приобщайся. Не подобает же и на таковых речми паскакати, ни поношати, ни укорити, но — богови оставляти спа: слепп бо есть бог исправити их.

л. 13 об. Съхраняй же себе в всячских от дерзновения. Дързновение бо, яко же писано есть, подобно огню велику,²² еже егда || бывает, вси бежат от лица его. И отвращайся слышати и видети вещи братняя и таинства их и деанна. Спа бо сътворяет душу пугу всякаго блага и устрает смотряти недостатки ближняго и съставляет²³ еже плакати своя грехы.

И не тцися скороглаголив быти в беседах к²⁴ братии, аще и полезно быти мнятся. Но аще который брат извещение имат к нам и истинно требует²⁵ слово божие²⁵ и аще²⁶ имама, должни есмы подати ему не точно слово божие,²⁶ ²⁷ по апостолу свидетельствующу,²⁷ но и свою душу.

л. 14 Събращай же ся с та||ковыми и съблаговоли тех²⁸ в деланных, иже духовне мудрствуют, яже суть чада таин божиих. С не таковыми же беседы, аще и малы суть, изсушают цветы добродетелей, иже внове процветающа от растворенна безмолвья и окружающа с мягкостию и младостию сад душа, всажденному при исходих²⁹ вод покаанна, яко же рече премудрый святой.

Въпрос 4.

А еже ищещи, како не заблудити от истиннаго пути, и о сем съвет благ даю ти.

л. 14 об. Свяжи себе законы божественных писаний и по||следуй тем, писанием же истинным, божественным. Писания бо многа,³⁰ по не вся³⁰ божественно³¹ суть. Ты же³² истинно известие³² испытав от чтений сих и бесед разумных и духовных мужей — понеже не вси, но разумнии разуме-

¹⁶ от иного В. ¹⁷ Доб. из БВ. ¹⁸ поучати себе В, поучатисе В. ¹⁹ и В. ²⁰ стяжаний В. ²¹ неразумения В. ²² великому В. ²³ оставляти В. ²⁴ Доб. из БВ. ²⁵⁻²⁵ слова божия В; словесе божия В. ²⁶⁻²⁶ имам должни ему есмы не точно слово божие подати В. ²⁷⁻²⁷ по апостола свидетельству БВ. ²⁸ тем БВ. ²⁹ исходящих БВ. ³⁰⁻³⁰ но и не В. ³¹ божествена БВ. ³²⁻³² истинная известие В; известная В.

вають сих — и без свидетельства писаний таковых не твори что, яко же и аз. О себе поведаю ти, понеже иже по бозе любовь твоя безумна мя сътворяет — еже о себе глаголати ми. Но яко же речено есть: «Танньства моя любящим мя открываю». Того ради глагола³³ ти.

Аз убо не творю что без сведетельства божественных³⁴ писаний, но по святых писаний последую,³⁵ творю елико по силе. Егда бо сътворити ми что, попытую прежде божественнаа писания. И аще не обрящу съгласующа³⁶ моему разуму в начинанпа дела, отлагаю то, донеже обрящу. Егда же обрящу благодатию божиею, творю благодарностно яко известно.³⁷ От себе же не смею творити,³⁸ понеже повежда и поселянии есмь.

Сиче и ты, аще хочещи, сътвориай по святых писаниих и по сих разуму тчися делати заповеди божия и предания святых отець. И аще волненца житейских || вещей каа подвижут сердце твое, не ужасайся, утверждаем на недвижном камени заповедей господних и ограждаем преданми святых отець. И о всем буди ревнитель тем, их же зриши и слышиши от святых писаний, имущих свидетельствованно житие и мудрование. Сих бо право есть шествование пути. И сна написау в сердце своем, поиди неуклонно в путь божий и не заблудиши благодатию божиею от истины. Писано бо есть, яко невозможно праве мудрствующему и благочестне живуцу погыбнути. Но елици разъстленным разумом творять || дело божие, сии погрешають от правого пути.

Шествуй же невъзвратно, положив руку на рало господне и не зря въспять, да управлен будет³⁹ в царство божие. И потчиси, прием⁴⁰ семя слова божия, не обрестися сердцу твоему путь, ни камень, ни трънне, но благая земля, сътворяя много сугубен плод в спасение душа своея.⁴¹ Да и аз, разумное твое в услышании слова божия рассмотрив и яже достойная похвалям в исправлении добродетелем в тебе обрет, възрадуясь, благодаря бога, увидев⁴² тебе слышавше⁴³ слово божие и храняще⁴⁴ е. || Молю же тя господа ради молити за мя грешника, глаголюща ти доброе, а не творяща никако же.

Бог же, творяй преславная и половая всяко даяние благо творящим волю его, да подасть ти разум и утверждение творити волю его святуую молитвами пречистыа владычица наша Богородица и всех святых, яко благословен в веки. Аминь.

**¹ Послание того же великаго ² старца к ³ брату,
просившу от него написати ему еже на пользу души ¹**

⁴ Писание твое, ⁴ отче, ⁵ еже писал еси ко мне, — просиши у мене отписати ми ⁶ к ⁷ тебе || еже на пользу и известити ми тебе о себе, — что мниши скорбь ⁸ ми тебе тех ради речей, что беседовали ⁹ есмь с тобою, когда ¹⁰ еси был zde. И о том прости мя. Съветовал ¹¹ есмь, възпомяная себе и тебе, яко присному своему любимому, яко же и писано есть: «Танньство моя ¹² моим и сыновом дому моего открываю», что не просто или яко же прилучи [т] ся подобает нам творити делания каа, но по божественных писаниих и по преданию святых отець, прежде изшествна из моно-

³³ глаголю БВ. ³⁴ святых В. ³⁵ Нет В. ³⁶ съгласующе В. ³⁷ известна В. ³⁸ Доб. что В. ³⁹ будещи БВ. ⁴⁰ прияв В. ⁴¹ Нет В. ⁴² уведев В. ⁴³ слышавша БВ. ⁴⁴ храняща БВ.

¹⁻¹ Нет Г. ² Нет В. ³ Доб. иному В. ⁴⁻⁴ Писанеице твое, господине, БГ; Писанеице твое, господине мой, и В. ⁵ Доб. имярек Г. ⁶ Нет В. ⁷ Доб. из БВГ; в А над строкой вписано еже. ⁸ брань В. ⁹ говорили, — на поле рукою писца (Гурия Тушина) замена: беседовали В. ¹⁰ коли ВГ. ¹¹ говорил, — на поле замена: съветова В. ¹² Доб. из БВГ.

стыря. Точию не¹³ ползы ли¹⁴ ради душевныя, а не¹⁵ за ино что? Запече не видится ныне хранима жи||тельства закон божиих по святых писаниих и по преданию святых отецъ, но по своих волях и умышленияхъ человеческихъ. И в мнозех обретається се, что и самое то развращенная¹⁶ творим, и сие мним добродетель проходити. Сие же случается от еже неведети нам святая писанна, понеже не тщимся с страхом божиим и с смиреннем испытовати¹⁷ сна, по небрежем о них и в человеческая упражняемся.

Аз же того ради тако беседовах ти, понеже истинно, а не притворено
 4. 18 об. хочещи слово божие слышати и творити е. Аз же, не ласкаа тя, || ни съкрывая жестоту теснаго и прискорбнаго пути, предложих ти. Инем же противу мере комуждо беседую. Ты же веси¹⁸ мою худость изначала, яко присный духовне любимый мой. Сего ради и ныне пишу тебе, явленно о себе творя, понеже по бозе любовь твоя понужает мя и безумпа мя творить — еже писати к тебе о себе.

Егда в монастыри¹⁹ жили есмя, сам веси, яко сплетений мирских удаляюся и творю, елико по силе, по божественных писаний, аще и не възмогаю тако ради лепости моя и небрежения. Та же по опештвии
 4. 18 об. странни||чества моего пришед в монастырь, вне близ монастыря сътворих себе²⁰ келлю и тако²¹ живях, елико по силе моей. Ныне же в далее²² от монастыря преселихся, понеже благодатию божиею обретох место моему угодно разуму, занеже мирской чади маловходно, яко же и сам видел еси.²³ И наипаче испытуя божественная писанна: прежде заповеди господня и толкования их и апостольская преданна, та же и жития и учение святых отецъ — и тем внимаю. И яже съгласно моему разуму и благоугодженю божию и к пользе души преписую себе и || теми поучаюся,
 4. 19 и в том живот и дыхание мое имею. А немощь мою и леность и нерадение на бога и на пречистую Богородицю²⁴ възложих. И аще что лучитя творити ми, аще не обрящу то в святых писаниих, отлагаю се на время, дождеже обрящу. Понеже по своей воли и по своему разуму не смею что творити. И аще кто духовною любовью прилепляется мне, та²⁵ же съветую делати,²⁶ но и паче²⁶ тебе, запече изначала духовною любовию^а усвоя[е]м еси мне. Сего ради и слово подвигох к тебе, съветуя в благо,
 4. 19 об. яко своей души: како сам тпу||ся делати, тако и тебе беседувах.

Ныне же, аще и разне телом есмы, но духовною любовию съпряжени и съвокуплени. И устава ради сея божественныя любви беседовах ти тогда и ныне пишу призывающая в спасение души. И ты яже слыша от мене и написанна видев, аще угодно ти есть, подражай сна. Желая сын и наследник быти святых отецъ, твори заповеди господня и преданна святых отецъ и сущим с тобою братнам глаголи. И аще особне вселение твое есть или в монастыри с братнами еси, внимай святым писаннем и по
 4. 20 стопам || святых отецъ шествуй. Занеже божественная²⁷ писанна нам так повелевают: или повинутися таковому человеку, кто будет свидетельствован в делании словом и разумом духовне, — якова же пишеть Великий Васи[ли]е в слове,²⁸ ему же²⁸ начало: «Придете к мне вси тружачиися», — аще ли не обрящется таков, ино повинутися богу по божественных писаниих, а не так безсловесно, яко же неции. И егда в мана-

^а Приписано писцом на поле; место в тексте указано красной точкой.

¹³ Нет ВГ. ¹⁴ Нет ВГ. ¹⁵ Доб. и Б. ¹⁶ развращенное В. ¹⁷ испытати В. ¹⁸ знаешь ВГ. ¹⁹ Доб. купно Б; доб. вместе ВГ. ²⁰ Нет ВГ. ²¹ так В; также Г. ²² дале ВГ. ²³ Над строкою приписано: и похвалил ми еси Г. ²⁴ Доб. из БВГ. ²⁵ тако БВГ. ²⁶⁻²⁶ наипаче же БВГ. ²⁷ святая ВГ. ²⁸⁻²⁸ Так в БВГ, в А — уму.

стыре с братнами, мнящися в повиновенни, самоволием безсловесно пасутся и ошельствие тако же творять || неразумно, волею плотскою л. 20 об. ведущеся и разумом перасудном, не ведуще ни яже творять, ни о²⁹ них же утверждаются. О таковых Иоанн Лествичный,³⁰ разсуждая³¹ в же³¹ о различии безмолвнн слове,³² глаголетъ: «Самочиннем паче, нежели *наставлением*,³³ от мненнн плавати изволиша». Еже да не будетъ нам. Ты же, творя по святых писаниих и по жительству святых отецъ, благодатию Христовою не погрешнши.

³⁴Ныне же и аз оскорбихся о том, что ты скорбен.³⁴ Того ради повинухся³⁵ и ³⁶ писати к тебе, — чтобы еси не скорбен был.³⁷ Бог же всякн радости и уте||хы да утешит сердце твое и известить о нашей любви еже к тебе. ³⁸Аще и грубо написах ти что, но не пному кому, но тебе — присному възлюбленному моему, не хотя презрети прошение твое. Надею бо ся, яко с любовнню примешн и не позазрнши неразумнню моему. А о вещех наших,³⁹ о них же молих³⁹ святынню твою, та добре потчался еси устроити, о том челом бню. Бог да въздасть ти мзду противу твоему труду.

⁴⁰К тому⁴⁰ же ³⁸ еще молю твою святынню, да не ложнши ⁴¹ словеса она ⁴² скорбь, ⁴³яже глаголах⁴³ тогда. Аще бо и по внешнему мнятся же||стока, внутрь же исполнь ползы. Понеже не своя глаголах, но от святых писаний. Жестька убо поистине⁴⁴ онем, яже не хотнши истннне смрннтся в страсе господнн и плотских мудрований отступнши, но по своих волях страстных жнти, а не по святых писаниих.⁴⁵ Таковнн бо не испнютуютъ святая писаннн с смрнннем духовне. Нецпн же от них не хотнши и слышати ныне еже по святых писаниих⁴⁶ жнти, яко же бы рещн: не нам писана суть⁴⁷ и не подлежить еже в нынешнем || роде л. 21 об. храннти та.

Истинным же делателем ⁴⁸и древле, и ныне,⁴⁸ и до века словеса господнн чнста, яко сребро ражъждено⁴⁹ и очнщено⁵⁰ седмерицею,⁵¹ и заповеди его светлы, и възделеннн им паче злата и каменнн чнстна, и услажають их паче меда и съта, и храннть⁵² я. И внегда съхраннть та, възспрнмну⁵³ въздааннн многа.

Здравствуй о господе, господине отче, и моли⁵⁴ о нас грешных,⁵⁵ а мы святыннн твоей⁵⁶ велмн челом бнем⁵⁰.⁵⁷

Того же старца посланенце проснвшему у него брату с възточннн страны на ползу души

Так ся, господине, нам мннть: по||лезно тебе окормлнтся правнло л. 22 об. в телесных деланиих по силе, а не выше меры. А в писаниих божественных поучатнся, и в рукоделиих себе обучати, и безмолвнне любнти. А колн, богу хотнщу, друг друга узрнм, тогда пространнее будетъ беседа о всем, про все.

²⁹ в ВГ. ³⁰ Лествичник Г. ³¹⁻³¹ Нет ВГ. ³² Нет ВГ. ³³ Так в БВГ, в А—наставляем. ³⁴⁻³⁴ Нет Г. ³⁴⁻³⁷ Нет В. ³⁵ понудихся БГ. ³⁶ на Г. ³⁸⁻³⁸ Нет В. ³⁹⁻³⁹ о чем есмн молил В. ⁴⁰⁻⁴⁰ Нет В. ⁴¹ положнши БВГ. ⁴² на Б. ⁴³⁻⁴³ еже глаголахом БВ. ⁴⁴ достойно ВГ. ⁴⁵ писаний ВГ. ⁴⁶ писаний БВГ. ⁴⁷ Нет ВГ. ⁴⁸⁻⁴⁸ Всегда — отныне ВГ. ⁴⁹ ражжено ВГ. ⁵⁰⁻⁵⁰ Нет Г. ⁵¹ Нет ВГ. ⁵² хранят ВГ. ⁵³ възспрнмуть БВГ. ⁵⁴ молите В. ⁵⁵ Доб. ты и сущая с тобою братнн В. ⁵⁶ вашей В. ⁵⁷ Дружнм, того же, кажется, времени почерком приписано: а твой съвет с намн положен духовне, что с намн быти было неразумнню Г.

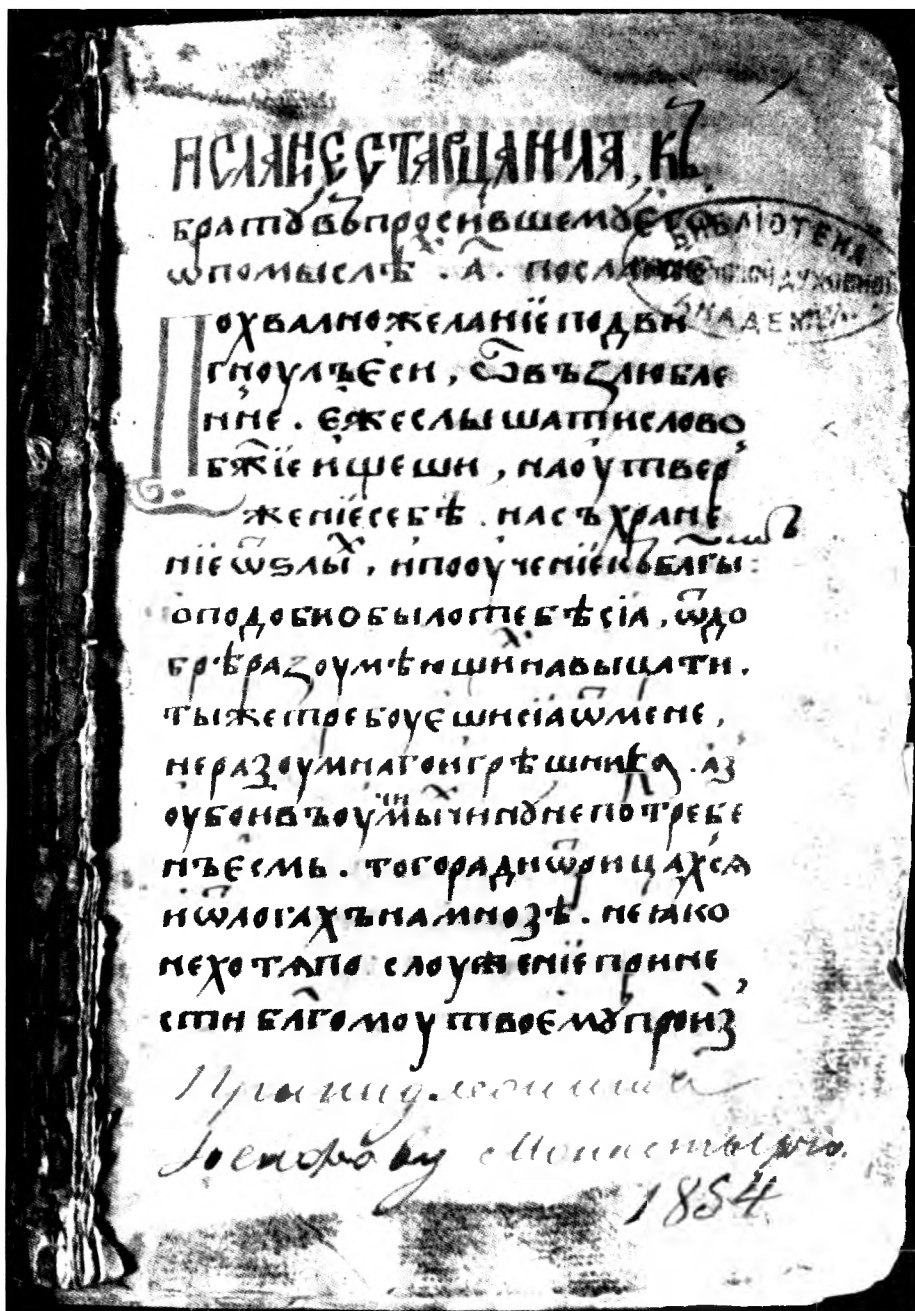


Рис. 1. Начало Первого послания Нила Сорского (ГБЛ, Волоколамское собрание, № 577, конец XV—начало XVI в., л. 1).

БОУДЕШИ ЦРЬ ЦРЬ ПОВЫСЬ
 И ПОПЩИСЯ ПРІЕМЬ СЛОВА
 СЛОВА БОЖІА, НЕ ОБЪЕ
 СПИСА СВОУ ПОВЕМОУ
 ПОУ. НИ КАМЕН. НИ ПЕР
 ДОБЛАГА ЗЕМЛІ. И ПОВ
 РАДОМНОГО СΟΥТЪ БЕСНІИ
 СВЯТЫИ ЕДИША СВОУ. И
 ИЗРАЗУМНОЕ ПОВЕ
 ОУСЛЫША МІИ СЛОВА БЖІА
 РАДОМОТРИТЬ. И ГЛАЖЕ
 СПОИНА ПОУ ПЛАДОВ
 СПРАВЕ НІИ ДОБРОДѢТ
 ЛЕМЪ СПЕБЪ СВОРЪТЪ
 СВЪЗРАЮСА БЛАГОДАРОУ
 ОУПЪДѢ ПОВЕБЪ СЛЫША
 ПША СЛОВА БЖІА. И ЧИ
 ЦАЕ. ШОЛІ ПЛАГА

ГЛАШАТИ ДОБРОУ. И
 ППОВАЩАМИ КОЛИКЕ.
 НИ КАКОЖЕ. БОЖЕ
 ППОВАТИ ПРІЛАДНА. И
 ПОДАДА ПІА КОДА ДНІЕ
 БЛАГО ППОВАЩІИ ПОЛЮЕГО.
 И ПОДА СТЬ ПІА РАЗУМ
 И ОУ ПЦЕ РЕЖЕНІЕ. ПП
 РИТИ ПОЛЮЕГО ПІОУЮ.
 И ППОВАМИ ПРІ ПЛАДОВА
 НАШЕ ДѢЦА. И ППОВАТИ
 ЮКО БЛАГО СЛОВА БЖІА
 ДМИИ. ПОСАМІЕ
 ППОТО ВЕЛИКАГО СПАЩА
 КЪ БРАТѢ. ПРОВОШОУЮ
 НЕГО НА ПИСАТИ ЕМОУ.
 НА ПЛАГОУ ДШИ.
 ПИСАТИ ИЦЕ ППОВАТИ БОУЕ.
 БЖІА ПІА ЛЪ БЖІА МІИ.

Рис. 2. Конец Второго и начало Третьего посланий Нила Сорского (ГИМ, Синодальное собрание, № 335, 10-е годы XVI в., лл. 152 об.—153).